



# Savages and Chichimecs: European Myths of Alterity in the Sources of New Spain [

Ediciones Complutense,  
2016-04-13

[info:eu-repo/semantics/article](#) [info:eu-repo/semantics/publishedVersion](#)  
[Artículo revisado por pares](#)

Analítica

We call myths of alterity to traditional beliefs that a people uses in its ethnocentric view over other people. Following the proposal of Roger Bartra, we examined some chronicles of New Spain to prove that European myths of alterity relating to the savage man influenced the descriptions that we have about the indigenous Mesoamerican peoples known as Chichimecs. Finally, we offer our reflections about the use and scope of these myths of alterity in relation to European expansion in America, and the methodological need of submit to criticism the information offered by the available sources. We have to remember that they was produced in the context of a global process of colonial acculturation

We call myths of alterity to traditional beliefs that a people uses in its ethnocentric view over other people. Following the proposal of Roger Bartra, we examined some chronicles of New Spain to prove that European myths of alterity relating to the savage man influenced the descriptions that we have about the indigenous Mesoamerican peoples known as Chichimecs. Finally, we offer our reflections about the use and scope of these myths of alterity in relation to European expansion in America, and the methodological need of submit to criticism the information offered by the available sources. We have to remember that they was produced in the context of a global process of colonial acculturation

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:38443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzE5MjM4NjQ>

---

**Título:** Savages and Chichimecs: European Myths of Alterity in the Sources of New Spain electronic resource]

**Editorial:** Ediciones Complutense 2016-04-13

**Tipo Audiovisual:** Mitos de alteridad crítica de fuentes Nueva España chichimecas salvaje Myths of alterity Source criticism New Spain Chichimecs Savage

**Variantes del título:** Salvajes y chichimecas: mitos de alteridad en las fuentes novohispanas

**Documento fuente:** Revista Española de Antropología Americana; Vol. 45 No. 1 (2015): Dossier: Estudios multidisciplinares de los códices mesoamericanos; 31-56

**Nota general:** application/pdf

**Restricciones de acceso:** Open access content. Open access content star

**Lengua:** Spanish

**Enlace a fuente de información:** Revista Española de Antropología Americana; Vol. 45 No. 1 (2015): Dossier: Estudios multidisciplinares de los códices mesoamericanos; 31-56 Revista Española de Antropología Americana; Vol. 45 Núm. 1 (2015): Dossier: Estudios multidisciplinares de los códices mesoamericanos; 31-56 1988-2718 0556-6533

**Otras relaciones:** <https://revistas.ucm.es/index.php/REAA/article/view/52353/48235> /\*ref\*/Acosta, José 1987 Historia natural y moral de las Indias. Edición, introducción y notas de José Alcina Franch. Crónicas de América 34. Madrid: Historia 16 /\*ref\*/Adorno, Rolena 1988 'El sujeto colonial y la construcción cultural de la alteridad'. Revista de crítica literaria latinoamericana 28 (2º semestre): 55-68 /\*ref\*/Alva Ixtlilxóchitl, Fernando de 1977 Obras históricas, 2 vols. Edición, estudio introductorio y apéndice documental de Edmundo O'Gorman. México DF: UNAM /\*ref\*/Barabas, Alicia M. 2000 'La construcción del indio como bárbaro: de la etnografía al indigenismo'. Alteridades 19: 9-20 /\*ref\*/Barlow, Robert H. 1990 'La Crónica X: versiones coloniales de la historia de los mexica-tenochca', en Obras de Robert H. Barlow, Vol. 3: Los mexicas y la Triple Alianza, Jesús Monjarás-Ruiz, Elena Limón y María de la Cruz Paillés H., eds., pp. 13-32. México DF y Puebla: INAH, UDLA /\*ref\*/Bartra, Roger 1992 El salvaje en el espejo. México DF: Ediciones Era /\*ref\*/Batalla Rosado, Juan José 1994 'Datación del Códice Borbónico a partir del análisis iconográfico de la representación de la sangre'. Revista Española de Antropología Americana 24: 47-74 /\*ref\*/Batalla Rosado, Juan José 2007 "Matrícula de tributos" y 'Códice Mendoza': la autoría de un mismo 'maestro de pintores' para los folios 6-R a 11-V del primero y la totalidad del segundo'. Anales del Museo de América 15: 9-20 /\*ref\*/Baudot, Georges 2001 'Los precursores franciscanos de Sahagún del siglo XIII al siglo XVI en América'. Estudios de Cultura Náhuatl 32: 159-173 /\*ref\*/Bestard, Joan y Jesús Contreras 1987 Bárbaros, paganos, salvajes y primitivos. Una introducción a la Antropología. Barcelona: Barcanova /\*ref\*/Campos y Fernández de Sevilla, F. Javier 1993 Catálogo del Fondo Manuscrito Americano de la Real Biblioteca del Escorial. Madrid: Ediciones Escurialenses /\*ref\*/Cervantes de Salazar, Francisco 1971 Crónica de la Nueva España, 2 vols. Madrid: Ediciones Atlas /\*ref\*/Códice Chimalpopoca 1992 Códice Chimalpopoca. Anales de Cuauhtitlan y Leyenda de los soles. Traducción, introducción y notas de Primo Feliciano Velázquez. México: Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM /\*ref\*/Códice Mendoza 1979 Códice Mendocino. Edición de José Ignacio Echeagaray. México: San Ángel Ediciones /\*ref\*/Colón, Cristóbal 1991 Los cuatro viajes del almirante y su testamento. Madrid: Espasa-Calpe /\*ref\*/Contel, José 2000 'Visiones paradisíacas. Extrañas analogías entre 'Tlallocan' y 'Paraíso Terrenal' en la Historia General de las cosas de la Nueva España de Fray Bernardino', en Fray Bernardino de Sahagún y su tiempo, Jesús Paniagua y María Isabel Viforcos, eds., pp. 617-630. León: Universidad de León /\*ref\*/Covarrubias, Sebastián de 1977 Tesoro de la lengua castellana o española. Madrid: Turner /\*ref\*/Díaz del Castillo, Bernal 1982 Historia verdadera de la conquista de la Nueva España. Madrid: Instituto 'Gonzalo Fernández de Oviedo', C.S.I.C. /\*ref\*/Durán, Diego 1984 Historia de las Indias de Nueva España e Islas de Tierra Firme, 2 Vols. Edición de Ángel María Garibay. México DF: Porrúa 36 y 37 /\*ref\*/Elliott, John H. 1990 El Viejo Mundo y el Nuevo (1492-1650). Madrid: Alianza Editorial /\*ref\*/Graulich, Michel 1990 Mitos y rituales del México Antiguo. Madrid: Istmo /\*ref\*/Kuhn, Thomas S. 1990 La estructura de las revoluciones científicas. Madrid: Fondo de Cultura Económica /\*ref\*/Lévi-Strauss, Claude 1969 Las estructuras elementales del parentesco. Barcelona: Paidós Básica, 3 /\*ref\*/Lévi-Strauss, Claude 1996 'Raza e historia', en Lecturas de antropología social y cultural: la cultura y las culturas, Honorio M. Velasco Maillo, ed., pp. 95-128. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia /\*ref\*/López Austin, Alfredo y Leonardo López Luján 1999 Mito y realidad de Zuyuá. Serpiente Emplumada y las transformaciones mesoamericanas del Clásico al Posclásico. México DF: El Colegio de México y Fondo de Cultura Económica /\*ref\*/López de Gómara, Francisco 1987 La conquista de México. Edición, introducción y notas de José Luis de Rojas. Crónicas de América 36. Madrid: Historia 16 /\*ref\*/López de Gómara, Francisco 2011 Historia General de las Indias. Barcelona: Linkgua /\*ref\*/Marín Pina, Mª Carmen 1998 'Introducción', en Primaleón. Madrid: Centro de Estudios Cervantinos /\*ref\*/Molina, Fray Alonso de 1992 Vocabulario en lengua castellana y mexicana y mexicana y castellana. México DF: Porrúa /\*ref\*/Moore, John H. 2004 Los cheyenes. Barcelona: Ariel /\*ref\*/Motolinía, Toribio de Benavente 1985 Historia de los indios de la Nueva España. Edición e introducción de Claudio Esteva Fabregat. Crónicas de América 16. Madrid: Historia 16 /\*ref\*/Muñoz Camargo, Diego 2002 Historia de Tlaxcala. Crónicas de América 42. Madrid: Dastin /\*ref\*/Muñoz Morán, Óscar 2008 'Salvajes, bárbaros y brutos. De la Grecia clásica al México contemporáneo'. Liminar. Estudios Sociales y Humanísticos 6 (2): 155-167 /\*ref\*/Otín del Castillo, José María 2009 Psicología criminal. Técnicas aplicadas de intervención e investigación policial. Valladolid: Lex Nova /\*ref\*/

/Pagden, Anthony 1988 La caída del hombre natural. El indio americano y los orígenes de la etnología comparativa. Madrid: Alianza Editorial /\*ref\*/Sahagún, Bernardino de 1990 Historia General de las cosas de la Nueva España, 2 vols. Edición de Juan Carlos Temprano. Crónicas de América 5. Madrid: Historia 16 /\*ref\*/ /Santamarina Novillo, Carlos 2006 El sistema de dominación azteca: el Imperio Tepaneca. Serie Historia 11. Madrid: Fundación Universitaria Española /\*ref\*/Siméon, Rémi 1992 Diccionario de la lengua náhuatl o mexicana, 9<sup>a</sup> edición. América Nuestra 1. México DF: Siglo XXI /\*ref\*/Soustelle, Jacques 1993 La familia otomí-pame del México central. México DF: Fondo de Cultura Económica /\*ref\*/Terraciano, Kevin 2014 'Narrativas de Tlatelolco sobre la Conquista de Mexico'. Estudios de Cultura Náhuatl 47 (enero-junio): 211-235. Todorov, Tzvetan 1992 La conquista de América. El problema del otro. México DF: Siglo XXI /\*ref\*/Torquemada, Juan de 1986 Monarquía india, 3 vols. México DF: Porrúa /\*ref\*/Velazco, Salvador 1999 'Historiografía y etnicidad emergente en el México colonial: Fernando de Alva Ixtlizochitl, Diego Muñoz Camargo y Fernando Alvarado Tezozomoc'. Mesoamérica 38: 1-32

---

### **Baratz Innovación Documental**

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)